

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: OFZ2B

**Electric orange squeezer - with cooling, automatic fruit feed, juice storage & base - black**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Electric Orange Squeezer with Cooling (Model OFZ2B)

### 1. General Information

Thank you for choosing the Electric Orange Squeezer with Cooling (Model OFZ2B). This device is designed for optimal performance in extracting juice from various citrus fruits, particularly oranges. With automatic fruit feed and juice storage capabilities, this squeezer provides convenience and efficiency in preparing fresh juice at home or in a commercial setting.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the squeezer is connected to an appropriate power source with the correct voltage. Do not use if the power cord is damaged.
- **Usage Safety:** Do not insert fingers or objects into the squeezer during operation. Only use the provided fruit feed to ensure safe operation.
- **Children and Pets:** Keep the appliance out of reach of children and animals. The appliance is not intended for use by children.
- **Hot Surfaces:** Parts of the squeezer may become hot during use. Avoid contact with heating elements.
- **Cleaning:** Disconnect from power before cleaning. Do not immerse the base in water or any other liquids.
- **Environment:** Do not expose the appliance to extreme conditions, including high humidity or direct sunlight.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: OFZ2B
- Power: 200W
- Voltage: 220-240V, 50/60Hz
- Juice Capacity: 1.2L
- Material: Stainless Steel and BPA-free plastic
- Dimensions: 35cm (H) x 20cm (W) x 30cm (D)
- Weight: 3.5 kg
- Color: Black
- Features: Automatic fruit feed, cooling function, integrated juice storage.

### 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the squeezer and all components from the packaging.
2. **Placement:** Place the squeezer on a flat, stable, and dry surface away from direct sunlight and heat sources.
3. **Assembly:** Attach the juice container securely to the base, ensuring it is aligned properly.
4. **Power Connection:** Plug the power cord into a suitable electrical outlet. Ensure the voltage matches the specifications.
5. **Cooling Function (if applicable):** Allow the cooling element to activate for a few minutes before use. Check the cooling chamber for any ice build-up before starting.

### 5. Operation

1. **Preparation:** Wash and cut the citrus fruits in half.
2. **Loading:** Place the fruit halves into the automatic fruit feed compartment.
3. **Activation:** Press the start button. The squeezer will automatically feed the fruit halves into the juicing chamber.
4. **Juice Storage:** Once juicing is complete, juice can be stored in the integrated container. Use the tap to dispense juice as needed.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** After use, disconnect the squeezer from the power supply. Remove and clean the juice container and fruit feed parts with warm, soapy water. Rinse thoroughly.
- **Deep Cleaning:** For thorough cleaning, disassemble all removable parts and clean them in warm, soapy water. Avoid abrasive cleaners.
- **Maintenance Check:** Regularly check the power cord and plugs for any signs of wear. Ensure no food residues are blocking the juicing mechanism.

### 7. Troubleshooting

- **Won't Start:** Check the power connection. Ensure the unit is properly assembled.
- **Juice Leakage:** Ensure the juice container is securely attached. Check for any blockages in the juicing mechanism.
- **Slow Juicing Process:** Clean the juicing cone and ensure that fruit pieces are appropriately placed in the feeder.

### 8. Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations regarding electronic waste. Do not dispose of it with regular household waste. Contact your local recycling center for guidance.

### 9. Contact

For any inquiries or support, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for using the Electric Orange Squeezer with Cooling (Model OFZ2B). Enjoy your fresh juice!

# DE DEUTSCH

## GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN ELEKTRISCHEN ORANGENPRESSER MIT KÜHLUNG, AUTOMATISCHER FRUCHTZUFUHR UND SAFTLAGERUNG - SCHWARZ (OFZ2B)

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des elektrischen Orangenpressers mit Kühlung. Dieses Produkt ist für die effiziente Entsaftung von Zitrusfrüchten konzipiert und bietet einen praktischen, automatisierten Saftprozess. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Verwendung zu gewährleisten.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, trockenen Oberfläche verwendet wird.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die vorgesehenen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht verwenden.
- Bei technischen Problemen oder Defekten wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.

### 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Hersteller: GGM Gastro
- Modell: OFZ2B
- Farbe: Schwarz
- Material: Hochwertiger Kunststoff, Edelstahl
- Spannung: 230 V
- Leistung: 150 W
- Abmessungen: 30 x 25 x 35 cm
- Gewicht: 5 kg
- Kapazität des Saftbehälters: 1,5 Liter
- Kühlfunktion: Ja
- Automatische Fruchtzufuhr: Ja

### 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass alle Teile intakt sind.
- Platzieren Sie den Entsafter auf einer stabilen, flachen Oberfläche in der Nähe einer Steckdose.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
- Entfernen Sie den Deckel des Saftbehälters und überprüfen Sie, ob der Auffangbehälter sauber und trocken ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Kühlung aktiviert ist, bevor Sie mit dem Entsaften beginnen.

### 5. Betrieb

- Schneiden Sie die Zitrusfrüchte in zwei Hälften.
- Legen Sie die Fruchthälften in die automatische Fruchtzufuhr.
- Drücken Sie den Netzschalter, um den Entsafter zu starten.
- Der Entsafter extrahiert automatisch den Saft und leitet ihn in den Behälter.
- Nach Gebrauch schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker.

### 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Alle abnehmbaren Teile können in warmem Seifenwasser gewaschen werden.
- Verwenden Sie kein Scheuermittel oder aggressive Chemikalien.
- Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

### 7. Fehlersuche

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromquelle und das Netzkabel.
- Kein Saftfluss: Stellen Sie sicher, dass die Früchte richtig in die Zuführung gelegt sind.
- Überhitzung des Geräts: Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen für Elektrogeräte. Bringen Sie es zu einer zugelassenen Recyclingstelle oder einem Wertstoffhof.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de elektrische sinaasappelsap extractor met koeling

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de elektrische sinaasappelsap extractor met koeling. Dit apparaat is ontworpen om het persen van sinaasappels en andere citrusvruchten eenvoudig en efficiënt te maken. Het apparaat is uitgerust met een automatische vruchtentoevoer en een sapopslag onderaan, waardoor het ideaal is voor zowel thuisgebruik als in commerciële omgevingen.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, namelijk het persen van citrusvruchten.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van de stroom is verwijderd tijdens het schoonmaken of onderhoud.
- Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik geen beschadigde of defecte stekker.
- Laat kinderen het apparaat niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
- Gebruik het apparaat niet als het niet goed functioneert of als er zichtbare schade is.
- Vermijd contact met bewegende delen tijdens de werking.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: OFZ2B
- Vermogen: 160W
- Voltage: 230V
- Frequentie: 50Hz
- Capaciteit sapopslag: 1,5 liter
- Automatische vruchtentoevoer: Ja
- Koelsysteem: Ja
- Afmetingen: 250 x 250 x 500 mm
- Gewicht: 4,5 kg

## 4. Opstelling en installatie

- Plaats de sinaasappelsap extractor op een vlakke, stevige ondergrond, dichtbij een stopcontact.
- Controleer of het apparaat in goede staat is en alle onderdelen aanwezig zijn.
- Begin met het monteren van de sapcontainer aan de basis van het apparaat door deze stevig aan te klikken.
- Sluit de voedingskabel aan op een geschikt stopcontact.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed is uitgelijnd en dat er geen obstructies zijn.

## 5. Gebruik

- Zet de schakelaar aan om het apparaat aan te zetten.
- Plaats de citrusvruchten in de automatische vruchtentoevoer.
- Het apparaat zal de vrucht automatisch aanvoeren en persen.
- Het sap wordt direct in de onderliggende opslagcontainer geleid.
- Zorg ervoor dat u het apparaat uitschakelt wanneer het sap klaar is.

## 6. Schoonmaken en onderhoud

- Koppel het apparaat los en laat het afkoelen.
- Verwijder de sapcontainer en reinig deze met warm zeepwater.
- Gebruik een zachte doek om het apparaat af te vegen.
- Vermijd het gebruik van schurende reinigingsmiddelen.
- Reinig de vruchtentoevoer met een zachte borstel om eventuele resten te verwijderen.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw in gebruik neemt.

## 7. Probleemoplossing

- Als het apparaat niet aan blijft, controleer dan of het goed is aangesloten op het stopcontact.
- Als het apparaat niet goed perst, controleer dan of er obstakels in de vruchtentoevoer zitten.
- Zorg ervoor dat de sapcontainer correct is geplaatst.
- Als het apparaat oververhit raakt, laat het dan afkoelen voordat u het opnieuw aanzet.

## 8. Verwijdering

- Gooi het apparaat niet bij het reguliere huishoudelijk afval.
- Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de juiste verwijdering van elektrische apparaten.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Exprimidor Eléctrico Naranja con Refrigeración, Alimentación Automática de Frutas y Almacenamiento de Jugo - Base Negra OFZ2B

## 1. Información General

El Exprimidor Eléctrico OFZ2B es un dispositivo diseñado para extraer jugo de frutas, especialmente naranjas, de manera eficiente y conveniente. Incorpora un sistema de refrigeración, alimentación automática de frutas y almacenamiento de jugo, lo que lo convierte en una herramienta ideal para el hogar y negocios.

## 2. Información de Seguridad

- Este exprimidor es solo para uso doméstico. No utilizar con fines comerciales sin la debida autorización.
- Asegúrese de que el aparato esté desconectado mientras lo limpia o realiza cualquier mantenimiento.
- Mantenga el aparato y su cable alejados del agua y de superficies húmedas.
- No deje el exprimidor desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Utilice solo piezas y accesorios recomendados por el fabricante.
- Evite el contacto con las partes móviles del exprimidor.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados.
- No intente reparar el exprimidor usted mismo. En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## 3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Modelo: OFZ2B
- Tipo: Exprimidor eléctrico
- Color: Negro
- Potencia: 150 W
- Capacidades de almacenamiento de jugo: 1.5 litros
- Material: Acero inoxidable y plástico
- Dimensiones: 32 cm x 22 cm x 18 cm
- Peso: 2.5 kg

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el exprimidor de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
2. Coloque el exprimidor sobre una superficie plana y estable.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Asegúrese de que el recipiente para el jugo esté correctamente colocado en su lugar.
5. Encienda el exprimidor utilizando el interruptor de encendido/apagado.
6. Ajuste la configuración de refrigeración según sea necesario antes de comenzar a exprimir.

## 5. Operación

1. Lave las frutas antes de usarlas para eliminar cualquier impureza.
2. Coloque las frutas en el compartimento de alimentación automática.
3. Active el exprimidor; las frutas se alimentarán automáticamente y el jugo se recogerá en el recipiente.
4. Para detener la operación, apague el exprimidor.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el exprimidor antes de limpiarlo.
- Lave todas las piezas desmontables con agua tibia y jabón.
- Use un paño húmedo para limpiar la parte exterior del exprimidor.
- No use productos abrasivos que puedan dañar el acabado.
- Deje secar las piezas completamente antes de volver a montarlas.

## 7. Resolución de Problemas

- El exprimidor no enciende: Revise la conexión a la corriente y asegúrese de que el interruptor esté activado.
- Jugo no fluye: Verifique si hay obstrucciones en el compartimento de frutas.
- Ruido inusual: Apague inmediatamente el exprimidor y verifique si hay piezas sueltas o dañadas.

## 8. Disposición

Al final de la vida útil del exprimidor, asegúrese de descartar el producto de manera responsable. Consulte las reglamentaciones locales sobre el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

## 9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consultas, contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Presse Agrumes Électrique avec Refroidissement et Alimentation Automatique OFZ2B

---

## 1. Informations Générales

Bienvenue dans le manuel d'utilisation du Presse Agrumes Électrique avec Refroidissement et Alimentation Automatique OFZ2B. Ce produit est conçu pour faciliter l'extraction de jus des agrumes tout en garantissant une conservation optimale du produit.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation Prévue: Ce produit est destiné uniquement à l'extraction de jus d'agrumes frais. Ne pas l'utiliser pour d'autres fruits ou légumes.
- Électricité: Assurez-vous que l'appareil est débranché lors du nettoyage ou de l'installation.
- Surveillance: La surveillance est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
- Protéger des Éléments: Ne pas immerger la base de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Éviter tout contact avec l'eau pendant son utilisation.
- Dommages: Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé.
- Chargement Surchauffe: Ne jamais surcharger l'appareil. Respectez les instructions de capacité.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: OFZ2B
- Couleur: Noir
- Alimentation: 220-240 V, 50/60 Hz
- Puissance: 120 W
- Capacité de stockage du jus: 1,5 L
- Dimensions: 30 x 20 x 40 cm
- Poids: 2,5 kg

## 4. Installation et Configuration

1. Déballer l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable, à proximité d'une prise électrique.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise correspondant à la tension mentionnée.
4. Assurez-vous que le réservoir à jus est correctement installé.

## 5. Opération

1. Préparez les agrumes en les coupant en deux.
2. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur.
3. Placez la moitié de l'agrumes sur le cône d'extraction.
4. L'appareil extrait automatiquement le jus et le dirige vers le réservoir.
5. Lorsque le réservoir est plein, l'appareil arrête automatiquement l'extraction.

## 6. Nettoyage et Entretien

1. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil.
2. Retirez le cône d'extraction et le réservoir à jus.
3. Nettoyez toutes les pièces détachables à l'eau chaude savonneuse.
4. Essuyez la base de l'appareil avec un chiffon humide. Ne plongez pas la base dans l'eau.
5. Assurez-vous que toutes les pièces soient complètement sèches avant de remonter.

## 7. Dépannage

- Problème: L'appareil ne s'allume pas.
  - Solution: Vérifiez que l'appareil est correctement branché.
- Problème: Le jus ne s'écoule pas.
  - Solution: Vérifiez si le cône d'extraction est obstrué.
- Problème: L'appareil fonctionne mais le jus est trouble.
  - Solution: Nettoyez le filtre pour éviter toute obstruction.

## 8. Mise au Rebut

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez respecter les réglementations locales en matière de recyclage. Amenez l'appareil dans un point de collecte approprié pour les appareils électriques.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

---

Veuillez conserver ce manuel pour référence future.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Spremiagrumi Elettrico con Raffreddamento OFZ2B

## 1. Informazioni Generali

Il spremiagrumi elettrico con raffreddamento OFZ2B è progettato per estrarre succhi freschi da una varietà di agrumi. Con un design innovativo e funzionalità automatiche, il prodotto è adatto per uso domestico e commerciale.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di acqua o umidità eccessiva.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.
- Tenere il prodotto lontano da bambini e animali domestici.
- Strumenti di pulizia devono essere utilizzati con cautela.
- Non tentare di rimuovere o riparare parti interne del spremiagrumi.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo di prodotto: Spremiagrumi elettrico
- Colore: Nero
- Raffreddamento: Sì
- Alimentazione: Elettrica
- Capacità di succo: 1,2 litri
- Materiale: Plastica resistente
- Dimensioni: 20 x 25 x 35 cm
- Peso: 1,5 kg

## 4. Installazione e Setup

1. Posizionare il spremiagrumi su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa elettrica adeguata.
3. Rimuovere il serbatoio di raccolta e lavarlo con acqua e sapone prima del primo utilizzo.
4. Assemblare eventuali pezzi richiesti secondo le istruzioni incluse nella confezione.

## 5. Utilizzo

1. Accendere il spremiagrumi premendo il pulsante di accensione.
2. Inserire gli agrumi nella sede di alimentazione.
3. Il sistema automatico alimenterà gli agrumi all'interno della camera di spremitura.
4. Raccogliere il succo nel serbatoio e servirlo fresco.

## 6. Pulizia e Manutenzione

1. Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Smontare il serbatoio e gli accessori e lavarli con acqua calda e sapone.
3. Pulire la parte esterna del spremiagrumi con un panno umido.
4. Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di rimontare.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il spremiagrumi non si accende, controllare il collegamento alla presa.
- Se il succo non viene estratto, verificare se gli agrumi sono troppo duri o se il sistema è ostruito.
- In caso di vibrazioni eccessive, assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie stabile.

## 8. Smaltimento

Non gettare il prodotto nell'indifferenziato. Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche e materiali plastici.

## 9. Contatti

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania